

دوره آموزشی 40 درس کریستادفین



درس اول: چگونه از این کتاب استفاده کنیم؟

مطالعه: مزامیر باب ۱۹

The Bible – God’s Word

کتاب مقدس – کلام خدا

- The Christadelphian Bible Course is designed to help you understand the Bible, sometimes called the Scriptures. The Bible is the Word of God. It is the only book that reliably tells us about God and about His plans for the earth and the people on it. It promises a blessing for everyone who reads it and responds to its message.
- It is a privilege to own a copy of the Word of God. To follow this course you will need to have a copy of the whole Bible, not just the New Testament. If you do not already have a copy, you may be able to buy one quite cheaply at the Bible Society. There is a branch in almost every country.

این دوره آموزشی کریستادلفین برای درک بهتر کتاب مقدس تهیه و تنظیم شده است. کتاب مقدس کلام زنده خداست و این تنها کتاب قابل اعتمادی است که به ما درباره خدا و نقشه‌های او برای زمین و انسان‌های ساکن بر آن سخن می‌گوید که شامل وعده‌های خدا برای برکت گرفتن و رستگاری کسانی است که این کلام را خوانده و به آن عمل می‌کنند.

داشتن یک نسخه از کتاب مقدس امتیاز بزرگی است. برای درک این کتاب آموزشی نیاز به داشتن یک نسخه کامل از کتاب مقدس است و داشتن کتاب عهد جدید به تنهایی کافی نیست. اگر در حال حاضر به این کتاب دسترسی ندارید، می‌توانید از مراکز مختلف آن را با قیمت بسیار مناسب خریداری کنید و تقریباً در تمامی کشورها شعبه‌های مختلفی وجود دارد.

About this course

- This textbook consists of 40 lessons, which are included in 11 sections. At the end of each section, there is a question and test section. If you have a teacher or instructor, you can send them answers to the questions in each section, and if there are any ambiguities or problems, the instructor will help you resolve any incorrect issues. If you have any questions about this book or the Bible in your mind, you can just share them with your trainer or the brothers in charge of CBM and get the right answer.
- You can use the following link to download the Bible online:
- <https://www.bible.com/en/bible/118/GEN.1.tpv>
- This tutorial is completely free and aims to help you better understand the Bible and enjoy reading it. We want you to see God's message for salvation in the name of Jesus Christ. After completing 40 lessons, you will not be given a certificate, but if you need more additional books will be sent to help you.

درباره این کتاب

این کتاب آموزشی از ۴۰ درس تشکیل شده که در ۱۱ قسمت گنجانده شده است. در انتهای هر قسمت، یک بخش پرسش و آزمون وجود دارد. در صورت داشتن یک آموزگار یا مربی، می‌توانید جواب پرسش‌های هر بخش را برای او فرستاده و در صورت وجود هر گونه ابهام و یا اشکالی، مربی به رفع موارد نادرست شما کمک خواهد کرد. اگر هر گونه سوالی در رابطه با این کتاب و یا کتاب مقدس در ذهن شما وجود دارد، فقط می‌توانید با مربی خود و یا برادران مسؤل سی بی ام در میان گذاشته و جواب درست را دریافت نمایید.

برای دریافت کتاب مقدس آنلاین می‌توانید از لینک زیر استفاده کنید :

<https://www.bible.com/fa/bible/118/GEN.1.tpv>

این کتاب آموزشی کاملاً رایگان بوده و هدف از تهیه آن کمک به شما برای درک بهتر کتاب مقدس و لذت بردن از خواندن آن می‌باشد. ما می‌خواهیم که شما به پیغام خدا برای رستگاری در نام عیسی مسیح پی ببرید. بعد از اتمام ۴۰ درس، به شما گواهینامه‌ای داده نخواهد شد، ولی در صورت نیاز کتاب‌های تکمیلی دیگری برای کمک به شما ارسال خواهد شد.

Bible references

- In this course, Bible references are written like this:
Genesis 1 – this means the Book of Genesis, chapter 1;
or Genesis 1:1,3 – this means the Book of Genesis, chapter 1, verses 1 and 3; or
Genesis 1:1-7 – this means the Book of Genesis, chapter 1, verses 1 to 7 inclusive.
- We do not want you to just accept what we say in the lessons. We want you to check for yourself that this really is what the Bible teaches. For this reason many Bible references are given in each lesson.

منابع استفاده شده در این کتاب

آدرس منابع برگرفته از کتاب مقدس به صورت زیر تعریف می‌شود:

پیدایش ۱ = کتاب پیدایش، باب اول

پیدایش ۱: ۱ و ۳ = کتاب پیدایش، باب اول، آیات ۱ و ۳

پیدایش ۱: ۱-۷ = کتاب پیدایش، باب اول، آیات ۱ تا ۷

شما می‌توانید با رجوع به کتاب مقدس به صحت دروس این جزوه پی ببرید و صرفاً به موارد این جزوه اکتفا نکنید. برای همین منظور در تمامی دروس این جزوه، تعداد بسیاری از آیات کتاب مقدس به شما بعنوان منبع معتبر داده شده است.

How to study the lessons

Try to study one lesson each week, but make sure that you understand this lesson before going on to the next. It may be helpful to read each lesson three times:

- the first time – to obtain a general idea of what it is about;
- the second time – reading the verses in your own Bible, and then answering the questions;
- the third time – reading it right through again, together with the Bible reading given at the beginning of the lesson, and checking your answers. At the end of each lesson you will find some other useful verses to read in your Bible, and one which you should try to learn. These verses will help you throughout your life.

چگونه درس‌ها را مطالعه کنیم؟

سعی کنید در هر هفته یک درس را مطالعه کنید و تا درک کامل یک درس به مطالعه درس بعدی نروید. خواندن سه بار از روی هر درس می‌تواند بسیار مفید واقع شود:

- اولین بار - مطالعه هر درس می‌تواند به شما برای درک ایده کلی آن درس کمک کند.

- دومین بار - به آیات مربوطه هر درس در کتاب مقدس خود رجوع کنید و پاسخ پرسش‌های خود را در کتاب مقدس پیدا کنید.

- سومین بار - از ابتدا مطالب درس را همراه با آیات مربوطه در کتاب مقدس مطالعه کنید و جواب‌هایتان را مقایسه کنید.

در انتهای هر درس آیات دیگری نیز برای یادگیری بهتر به شما نشان داده شده است که به شما در راستای زندگی شخصی کمک خواهد کرد.

Answering the questions

- You should write your answers on the question paper. Please send your answers to your tutor regularly. The answers to most questions can be found in the lessons or Bible verses given.
- Please answer the questions in your own words – do not just copy what the lessons have said.
- Say what you believe to be the truth.
- If you disagree with anything in the lessons, or have any questions, please say so. This is very important – we can help you much more if we know what you think.

پاسخ به پرسش‌های دروس

پاسخ پرسش‌های هر درس را می‌توانید برای مربی خود فرستاده و یا برای یادگیری بهتر خود را امتحان کنید. بیشتر پاسخ‌ها در متن دروس و نیز آیات مربوطه موجود است. حتما خودتان به سوالات پاسخ دهید و فقط از روی جزوه کپی نکنید. این به شما کمک خواهد کرد تا درک بهتری به دست آورید و اگر سوالی در ذهن شما وجود دارد با ما در جریان گذاشته و جواب خود را دریافت کنید.

Read your Bible prayerfully

- Begin each session of Bible reading or study with a prayer to God, asking Him to help you understand His Word.
- Here is a prayer from the Book of Psalms:
- “Open my eyes, that I may behold wondrous things out of your law” (Psalm 119:18). If we ask Him, God will open our eyes and help us to understand His book, the Bible. We should read it every day.

مطالعه کتاب مقدس با دعا

قبل از شروع خواندن کتاب مقدس و یا مطالعه دروس، از خدا در قالب دعا بخواهید که به شما درک کلام خود کمک کند. در اینجا دعایی از کتاب مزامیر داریم:

"چشمان مرا بگشا تا از شریعت تو شگفتی‌ها ببینم" (مزامیر ۱۱۹: ۱۸).

اگر از خدا بخواهیم، او چشمان ما را باز می‌کند و به ما درک کلام خود کمک خواهد کرد. ما هر روز باید کتاب مقدس را مطالعه کنیم.

If we do not hear from you

- If we do not receive your answers, we will assume that you no longer wish to receive this course and will stop sending the lessons.
- There are many people around the world who wish to receive Bible courses, and we are not able to keep sending lessons to students who do not reply.
- If you have a problem sending your answers, let us know so that we can continue to send the lessons and help you with your training while helping to solve the problem.

نگرفتن پاسخ از شما

اگر از شما پاسخی دریافت نکنیم، به این معناست که شما دیگر تمایلی به ادامه مبحث نداشته و دروس بعدی برای شما ارسال نخواهد شد. با توجه به تعداد زیاد افراد تحت آموزش و علاقمند در سراسر دنیا، ما قادر به ارسال دروس به افرادی که پاسخی نمی‌دهند، نخواهیم بود.

اگر مشکلی در ارسال جواب‌های خود دارید، به ما اطلاع داده تا ضمن کمک در حل مشکل، قادر به ادامه ارسال دروس و کمک به آموزش شما باشیم.

چهل درسی که در این کتاب می‌خواهیم:

List of 40 lessons

1. How to use this Bible Course 2. Who are the Christadelphians? 3. The Bible our guide 4. The Gospel Question paper 1 5. God and Creation 6. God so loved the world 7. The return of the Lord Jesus to the earth 8. Signs of the coming of Jesus Christ Question paper 2 9. Your kingdom come 10. God's view of history 11. The kingdom of God – peace on earth Question paper 3 12. God's promises to Abraham 13. The Jews in history – part 1 14. The Jews in history – part 2 15. God's promises to David Question paper 4 16. The Father and the Son 17. The life of Jesus 18. The death of Jesus 19. The resurrection and ascension of Jesus Christ Question paper 5 20. God's Holy Spirit 21. Holy Spirit gifts 22. Sin and its consequences – part 1 23. Sin and its consequences – part 2 Question paper 6 24. By grace are you saved 25. The resurrection from the dead 26. The Day of Judgement 27. Immortal life Question paper 7 28. Angels 29. Demons and Satan 30. The devil and sin 31. Baptism Question paper 8 32. Christian marriage 33. Facing problems in marriage 34. Our duty to the state 35. Prayer Question paper 9 36. Living a new life in Christ 37. Daily Bible reading 38. Fellowship with those of the same faith Question paper 10 39. A summary of Bible doctrines 40. The next step Question paper 11 Feedback form

۱. چگونه از این کتاب استفاده کنیم؟
۲. کریستادلفین‌ها چه کسانی هستند؟
۳. کتاب مقدس، راهنمای ما
۴. انجیل
- پرسش‌های بخش اول
۵. خدا و آفرینش
۶. عشق فراوان خدا به جهان
۷. بازگشت عیسی مسیح به زمین
۸. نشانه‌های بازگشت عیسی مسیح
- پرسش‌های بخش دوم
۹. پادشاهی تو بیاید
۱۰. دید خدا نسبت به تاریخ
۱۱. پادشاهی خدا- صلح و سلامتی بر زمین
- پرسش‌های بخش سوم
۱۲. وعده‌های خدا به ابراهیم
۱۳. یهودیان در تاریخ – بخش اول
۱۴. یهودیان در تاریخ – بخش دوم
۱۵. وعده‌های خدا به داوود
- پرسش‌های بخش چهارم
۱۶. پدر و پسر
۱۷. زندگی عیسی
۱۸. مرگ عیسی
۱۹. رستاخیز و عروج عیسی مسیح
- پرسش‌های بخش پنجم
۲۰. روح‌القدس خدا
۲۱. عطایای روح‌القدس
۲۲. گناه و عواقب آن-بخش اول
۲۳. گناه و عواقب آن-بخش دوم
- پرسش‌های بخش ششم
۲۴. فیض، عامل نجات
۲۵. رستاخیز از مردگان
۲۶. روز داوری
۲۷. زندگی جاودان
- پرسش‌های بخش هفتم
۲۸. فرشتگان
۲۹. دیو و شیطان
۳۰. ابلیس و گناه
۳۱. تعمید
- پرسش‌های بخش هشتم
۳۲. ازدواج مسیحی
۳۳. رویارویی با مشکلات در ازدواج
۳۴. وظایف ما در قبال قوانین کشور
۳۵. دعا
- پرسش‌های بخش نهم
۳۶. زندگی تازه در مسیح
۳۷. مطالعه روزانه کتاب مقدس
۳۸. مشارکت با هم‌ایمانان
- پرسش‌های بخش دهم
۳۹. خلاصه‌ای از تعالیم کتاب مقدس
۴۰. قدم بعدی